说明书尺寸： 770 x 90mm

MINISO

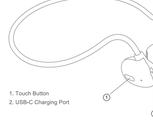
USER MANUAL
使用說明書

WIRELESS NECK-HANGING EARPHONES
ÉCOUTEURS SANS FIL PENDENTIF
سماعات لاسلكية على الرقبة
AURICULARES INALÁMBRICOS PARA COLGAR EN EL CUELLO
气挂导无线挂脖蓝牙耳机

MODEL: YB094

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保存。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

Product Structure



Product & Accessories

Earphones*1，Charging Cable*1，User Manual*1

Product Parameters

Bluetooth	V5.3	**Frequency Response**	20Hz-20KHz
Pairing Name	MINISO-YB094	**Sensitivity**	4013(38±3dB)

Function	Multimedia, phone call	**Charging Port**	USB-C
Charging Input	5V ⎓ 55mA	**Transmission Distance**	10m
Battery Capacity	55mAh	**Charging Time**	1.5h
Music Playback Time	5.5h (70% volume)		

Functions

Function	Instructions
Turn On	Press touch button for around 5 seconds
Turn Off	Press touch button for around 5 seconds
End Call	Press touch button
Reject Call	Press touch button for 2 seconds
Play/Pause	Press touch button
Next	Press touch button two times
Previous	Press touch button three times
Indicator Light	Red light turns on when charging, indicator light turns off when fully charged

Cautions

1. Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.
2. For your safety, do not use it in potentially hazardous condition.
3. Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.
4. Keep it out of reach of children to avoid danger caused by improper use.
5. Do not throw it to avoid damage caused by dropping.
6. Do not store or use it under -20℃ or above 45℃ to avoid shortening the lifespan of earphones and battery.
7. Do not modify, disassemble or repair the product.
8. Irreplaceable battery. It should be disposed of according to local rules & regulations or be recycled by professional institute. Do not throw away or toss it into fire.
9. When not in use for a long time, charge the earphones every 3 months to extend its service life.
10. Avoid contact with water and other liquids to prevent them from penetrating into the product.

Troubleshooting

1. Fail to pair the wireless earphones with your cell phone.
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove the earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.

2. Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.

3. Can the battery of the wireless earphones be replaced?
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.

4. The wireless earphones got disconnected with the phone within 10 meters.
Solution: BT is wireless so it is very sensitive to objects between the earphones and the connected device. Check if there are any metal or other objects that may affect the connection within the effective distance.

5. Cannot hear audio playing when the earphones are connected to the computer or phone.
Solution: Check whether the computer's audio output is already connected to wireless device and whether the Bluetooth in the computer supports A2DP protocol. Make sure the volume is up on your phone or computer.

6. Can I operate the Apps of my phone through the earphones after connecting the wireless earphones to the phone?
Answer: Some apps may not support being operated through the earphones due to their settings.

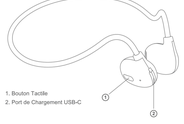
FCC Warning

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ISED Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Structure du Produit



Produits et Accessoires

Écouteurs*1，Câble de Chargement*1，Manuel d'Utilisation*1

Paramètres du Produit

Bluetooth	V5.3	**Réponse en Fréquence**	20Hz-20KHz
Nom de l'Appairage	MINISO-YB094	**Sensibilité**	4013(38±3dB)

Fonction	Multimédia,appels téléphoniques	**Port de Chargement**	USB-C
Entrée de Chargement	5V ⎓ 55mA	**Distance de Transmission**	10m
Capacité de la Batterie	55mAh	**Temps de Chargement**	1.5h
Durée de Lecture de la Musique	5.5h (70% volume)		

Fonctions

Fonction	Instructions
Activer	Appuyez sur le bouton tactile pendant environ 5 secondes
Désactiver	Appuyez sur le bouton tactile pendant environ 5 secondes
Terminer l'Appel	Appuyez sur le bouton tactile
Rejeter l'Appel	Appuyez sur le bouton tactile pendant 2 secondes
Lecture/Pause	Appuyez sur la touche tactile
Suivant	Appuyez deux fois sur le bouton tactile
Précédent	Appuyez trois fois sur le bouton tactile
Voyant Lumineux	La lumière rouge s'allume pendant le chargement, le voyant lumineux s'éteint lorsque l'appareil est complètement chargé.

Attention

1. Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
2. Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
3. N'écoutez pas de musique, n'appelez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.
4. Maintenir hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte.
5. Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute.
6. Ne pas conserver à une température inférieure à -20℃ ou supérieure à 45℃ pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.
7. Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit.
8. Batterie irremplaçable. Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.
9. Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, rechargez-les tous les 3 mois pour prolonger leur durée de vie.
10. Evitez le contact avec l'eau et d'autres liquides pour éviter qu'ils ne pénètrent dans le produit.

Résolution des problèmes

1. Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.
Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.

2. Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.

3. La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse : Non : Non, La batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.

4. Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil appairé. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.

5. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.

6. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir appairé les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

Avertissement ISED

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
1) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.
Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences.Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables illimitées.

وصف المنتج

المنتج والملحقات

المنتج*1، كابل الشحن*1، دليل المستخدم*1

المواصفات

البلوتوث	V5.3	**مجال التردد**	20Hz-20KHz
اسم الإقتران	MINISO-YB094	**الحساسية**	4013(38±3

المهام	الوسائط المتعددة، مكالمات هاتفية	**منفذ الشحن**	USB-C
مدخلات الشحن	5V ⎓ 55 مم أمبير	**نطاق الإرسال**	نطاق مستمر 10 متر
قدرة البطارية	55 مل أمبير	**وقت الشحن**	1.5 ساعة
وقت تشغيل الموسيقى	5.5 ساعة (70٪		

الوظائف

الوظيفة	تعليمات
تشغيل	اضغط مفتاح التلمس لمدة 5 ثانية
إيقاف	اضغط مفتاح التلمس لمدة 5 ثانية
إنهاء مكالمة	اضغط مفتاح التلمس
رفض مكالمة	اضغط مفتاح التلمس لمدة 2 ثانية
تشغيل/إيقاف مؤقت	اضغط مفتاح التلمس
التالي	اضغط مفتاح التلمس 2 مرة
السابق	اضغط مفتاح التلمس 3 مرة
ضوء المؤشر	يكون باللاحمر أثناء الشحن. يطفئ عند اكتمال الشحن

تحذير

1. يرجى التحكم بشكل معقول في مستوى الصوت ووقت استخدام السماعات لتجنب الخلل الناشئ بحاسة السمع.
2. من أجل سلامتك، لا تستخدم السماعات في المواقف التي يحتمل أن تكون خطرة.
3. تجنب استخدام السماعات للاستماع إلى الموسيقى، والرد أو الرد على المكالمات أثناء القيادة لتجنب الخطر الناتج عن تشتت الانتباه.
4. احفظ السماعات بعيد عن متناول الأطفال لتجنب الخطر الناتج عن الاستخدام غير السليم.
5. لا ترمها، بالمنتج لتجنب الضرر الناتج عن السقوط.
6. عدم استخدام وتخزين المنتج في درجة حرارة تقل عن سالب 20 درجة أو أعلى من 45 درجة لتجنب تقصير فترة الاستخدام الافتراضية للسماعة والبطارية.
7. لا تقم بك أو تعديل أو تفكيك أو إصلاح المنتج بنفسك.
8. بطارية غير قابلة للاستبدال. يجب التخلص منها وفقًا للقوانين واللوائح المحلية للتخلص من المنتج أو تم تدويره إلى جهة مختصة. وتجنب التخلص من المنتج في النار أو رميه في النار لتجنب الخطر.
9. في حالة عدم استخدام السماعة لفترة طويلة، أشحن السماعات مرة واحدة كل 3 أشهر لإطالة فترة الاستخدام.
10. تجنب ملامسة الماء والسوائل الأخرى لمنعها من دخول المنتج

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

1. السماعة غير قادرة على الاقتران بهاتفك.
الإجابة: تأكد مما إذا كانت السماعة في وضع الاقتران، وما إذا كان البلوتوث على الهاتف. قم بإلغاء الاقتران من الهاتف، وقم بإقران السماعات بهاتفك من جديد وفق دليل المستخدم.

2. لا يمكن تشغيل السماعة.
الإجابة: تأكد من طاقة البطارية. قدمن السماعة إذا لزم الأمر.

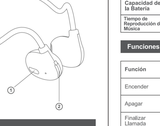
3. هل يمكن استبدال بطارية السماعة؟
الإجابة: لا، بطارية ليثيوم بوليمر غير قابلة للاستبدال.

4. تم فصل الاتصال بين السماعة والهاتف في حدود 10 أمتار
الإجابة: البلوتوث، نظرة عمل لأسلكية لذا فهو حساس لقدرة لأشياء الموجودة بين السماعة والجهاز المتصل. تحقق مما إذا كان هناك أي معادن أو أشياء أخرى قد تؤثر على الاتصال ضمن المسافة الفعالة

5. لا يمكن سماع الصوت عند توصيل السماعة بالكمبيوتر أو الهاتف.
الإجابة: تحقق مما إذا تم ضبط قناة إخراج صوت الكمبيوتر لصوت بلوتوث وإذا كان البلوتوث في الكمبيوتر يدعم بروتوكول A2DP. تأكد من زيادة مستوى الصوت على الهاتف أو الكمبيوتر.

6. هل يمكن تشغيل تطبيقات الهاتف من خلال السماعة بعد اقتران السماعة بهاتفك؟
الإجابة: لا، قد لا تدعم بعض التطبيقات التشغيل من خلال السماعة بسبب إعداداتها.

Estructura del Producto



Producto & Accesorios

Auriculares*1, Cable de Carga*1, Manual de Usuario*1

Parámetros del producto

Bluetooth	V5.3	**Respuesta en Frecuencia**	20Hz-20KHz
Nombre de Emparejamiento	MINISO-YB094	**Sensibilidad**	4013(38±3dB)

Función	Multimedia,llamadas telefónicas	**Puerto de Carga**	USB-C
Entrada de Carga	5V ⎓ 55mA	**Distancia de Transmisión**	10m
Capacidad de la Batería	55mAh	**Tiempo de Carga**	1.5h
Tiempo de Reproducción de Música	5.5h (70% volumen)		

Funciones

Función	Instrucciones
Encender	Pulse el botón táctil durante unos 5 segundos
Apagar	Pulse el botón táctil durante unos 5 segundos
Finalizar Llamada	Pulse el botón táctil
Rechazar Llamada	Pulse el botón táctil durante 2 segundos
Reproducir/Pausa	Pulse el botón táctil
Siguiente	Pulse dos veces el botón táctil
Anterior	Pulse tres veces el botón táctil
Indicador	La luz roja está encendida durante la carga, el indicador se apaga cuando está completamente cargado.

Precauciones

1. Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.
2. No lo utilice en situaciones peligrosas para garantizar la seguridad.
3. No escuche música, no llame ni conteste el teléfono mientras conduce, para evitar el peligro causado por la distracción.
4. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado.
5. No lo lance para evitar daños causados por caída.
6. No lo guarde ni lo use por debajo de -20 °C o por encima de 45 °C para evitar acortar la vida útil de los auriculares y la batería.
7. No modifique, desmonte ni repare el producto.
8. Batería irreemplazable. Debe desecharse de acuerdo con las reglas y regulaciones locales o ser reciclado por un instituto profesional. No lo tire ni lo arroje al fuego.
9. Cuando no se utilicen durante un período prolongado, cargue los auriculares cada 3 meses para prolongar su vida útil.
10. Evite el contacto con agua y otros líquidos para evitar que penetren en el producto.

Solución de problemas

1. No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus auriculares estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los auriculares de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.

2. No se pueden encender los auriculares.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.

3. ¿Se puede reemplazar la batería de los auriculares inalámbricos?
Respuesta: No. El polímero de iones de litio de los auriculares no se puede quitar.

4. No se pueden conectar los audífonos con el teléfono a menos de 10 metros.
Respuesta: Bluetooth es inalámbrico, por lo que es muy sensible a los objetos entre los audífonos y el dispositivo conectado. Compruebe si hay algún metal u otros objetos que puedan afectar la conexión dentro de la distancia efectiva.

5. No se puede escuchar la reproducción de audio cuando los audífonos se han conectado a la computadora.
Respuesta: Verifique si la salida de audio de la computadora ya está conectada a Bluetooth y si el Bluetooth de la computadora es compatible con el protocolo A2DP. Asegúrese de que el nivel de volumen de su teléfono o computadora no esté bajo.

6. ¿Puedo operar las aplicaciones de mi teléfono a través de los audífonos después de conectar los audífonos al teléfono?
Respuesta: Es posible que algunas aplicaciones no admitan el funcionamiento a través de los audífonos debido a su configuración.

產品結構說明

所有配件

藍牙耳機*1，充電線*1，說明書*1

產品參數

藍牙版本	V5.3	**頻率範圍**	20Hz-20KHz
藍牙配對名	MINISO-YB094	**靈敏度**	4013(38±3dB)

功能	媒體播放,通話	**充電口**	USB-C
充電輸入	5V ⎓ 55mA	**傳輸距離**	10米
電池容量	55mAh	**充電時間**	1.5H
音樂時間	5.5小時（70%音量）		

功能操作介紹

功能	中控操作
開機	長按"觸摸區"約5秒
關機	長按"觸摸區"約5秒
結束通話	通話過程中，按一下耳機的觸控區域
來電拒接	手機來電時，長按耳機的觸控區域2秒
播放、暫停音乐	按一下耳機的觸控區域
下一曲	双擊耳機的觸控區域
上一曲	按三下耳機的觸控區域
指示燈	給耳機充電時顯示紅色長亮，充滿電時指示灯熄灭；

注意事項

1. 請合理控制使用耳機的音量和時間，以免損傷聽力；
2. 請勿在潛在危險環境中使用耳機，以確保安全；
3. 請勿在駕駛過程中使用耳機聽音樂、接打或接聽電話，以免分散注意力造成危險；
4. 請將耳機置於兒童無法接觸的地方，避免兒童使用不當造成危險；
5. 請勿丟擲，避免因跌落造成損壞；
6. 避免將耳機保存或使用於溫度低於-20℃或高於45℃的環境，否則會縮短耳機和電池的壽命；
7. 請勿自行拆開、修理和改造本產品；
8. 本產品電池不可更換，請按照當地法規處置或交由專業機構回收，請勿棄置或丟入火中；
9. 耳機長時間不使用時，請每隔3個月給耳機充電一次，以延長耳機電池使用壽命；
10. 防止接觸水/其他液體，避免進入產品內部。

故障排除

1.配對耳機不能與手機配對
答：請檢查耳機是否處於配對或注連模式，以及檢查手機藍牙是否啟動是否已打開；並檢查設備上的藍牙清單並刪除/取消耳機，按照耳機說明書重新連接。

2.配對耳機啟動不了
答：請檢查耳機的電量。

3.配對耳機啟動更換電池
答：不可以，本耳機使用不可更換式聚合物鋰電池。

4.配對耳機與手機在10米內斷開連接
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連結設備間的物體很敏感，請檢查在連結範圍內是否有金屬或其他影響連接對象

5.耳機連接電腦或手機後，聽不到聲音
答：請檢查電腦/手機是否已設為藍牙音訊裝置以及電腦的藍牙是否支持A2DP協定，並檢查電腦/手機的音量

6.配對耳機與手機連接後，可以用耳機控制手機上的應用程式嗎？
答：設備應用程式的操作設定或許不同，個別應用程式的功能不支援由耳機控制

FCC ID: 2BBJS-YB094
WWW.MINISO.COM
MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / صنع في الصين
MIAO FA CHUANG JI NENG CO.,LTD. CHINA